

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 31 (1957)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE.

Überzeit-, vorübergehende Nacht- und Sonntagsarbeit.

24 Industrien	Zahl der erteilten Bewilli- gungen	Fa- briken, die Bewilli- gungen er- hielten	Bewilligte Arbeitsstunden				Bewil- ligte Arbeits- stunden 3. Vier- teljahr 1956	
			Überzeit	vorübergehende		Zu- sammen		
				Nacht- arbeit	Sonn- tags- arbeit			
Textil- und Bekleidung ....	13	5	3 756	—	—	3 756	956	
Nahrungs- und Genussmittel	7	4	18 209	766	—	18 975	14 763	
Graphische Industrie.....	20	13	23 178	951	70	24 199	34 448	
Metall- und Maschinen ....	33	11	45 021	4452	27	49 500	51 918	
Übrige.....	14	11	5 053	—	—	5 053	4 876	
3. Vierteljahr 1957	87	44	95 217	6169	97	101 483	.	
3. Vierteljahr 1956	111	46	104 345	2483	133	.	106 961	

Bewilligungen für abgeänderte Normalarbeitswoche, für Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit und für zweischichtigen Tagesbetrieb.

25 Art der Bewilligungen	Fabriken, die Bewilli- gungen erhielten	Erteilte Bewilli- gungen	Dauer der Bewilligungen in Tagen		In Betracht fallende Arbeiterzahl	
			3. Vierteljahr			
			1957	1956	1957	1956
Abgeänderte Normalarbeitswoche .	—	—	—	—	—	—
Verschieb. d. Grenzen d.Tagesarbeit	2	2	2	2	45	338
Zweischichtiger Tagesbetrieb .....	10	7	12	7	1344	531
					474 <sup>1)</sup>	21 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Für jede Schicht.

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt.

26 Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat für Privatg.	73	113	80	111	24	401	724 716	126 566
Musikinstrumente .	35	53	20	14	—	122	117 232	14 445
Nähmaschinen ....	3	28	1	—	—	32	23 181	3 521
Büromasch., Kassen	5	6	3	4	—	18	21 128	1 268
Gewerbl. Maschinen	—	—	3	3	4	10	110 963	24 588
And. Geschäftsinv.	3	4	9	5	4	25	211 135	3 200
Velos .....	10	—	—	—	—	10	3 660	604
Motorräder .....	3	30	21	13	—	67	94 756	24 858
Personenautos ....	—	7	9	59	72	147	788 747	187 894
Andere Automobile	—	—	—	1	16	17	307 092	68 120
Verschiedenes ....	—	2	—	—	—	2	1 142	123
3. Vierteljahr 1957 .	132	243	146	210	120	851	2 403 752	455 187
3. Vierteljahr 1956 .	171	214	140	188	147	860	2 767 384	709 291

Städtische Billettsteuer.

27 Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl					Gemeinde- steuerbetrag 3. Viertel- jahr 1957 Fr.
	Juli	Aug.	Sept.	3. Viertel- jahr 1957	3. Viertel- jahr 1956	
Kinos .....	173 972	223 250	199 224	596 446	590 310	167 433
Stadttheater .....	. <sup>1)</sup>	. <sup>1)</sup>	7 359 <sup>2)</sup>	7 359 <sup>2)</sup>	8 682 <sup>2)</sup>	3 943
Übr. ständige Theater	3 453	1 860	9 634	14 947	4 712	5 670
Fußballmatchs .....	170	13 171	12 716	26 057	20 089	5 425
Übrige Sportanlässe .	337	4 344	2 689	7 370	19 143	1 698
Übrige Veranstaltungen <sup>3)</sup> .....	36 605	119 976	91 566	248 147	239 641	62 247
Zusammen	214 537	362 601	323 188	900 326	882 577	246 416

<sup>1)</sup> Geschlossen.

<sup>2)</sup> Ohne Inhaber von Abonnementen.

<sup>3)</sup> Einschließlich Kursaal und Kunsthalle.

Betreibungen und Konkurse.

28 Vierteljahre	Betreibungen					Nachlaßverträge			Eröffnete Konkurse	
	Zahlungsbefehle		Pfändungen	Verlustscheine	Pfandverwertungen	überhaupt	bestätigt	verworfen		
	überhaupt	davon f. Steuerbetriebungen								
3. Vierteljahr 1957	14 074	6381	3004	1837	683	2	2	—	22	
3. Vierteljahr 1956	11 282	4263	4070	1768	522	4	4	—	16	

Fremdenverkehr.

Abgestiegene Gäste und Übernachtungen.

29 Monate — Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen				Überhaupt	
	Inlandgäste	Auslandgäste		überhaupt	Inlandgäste	Auslandgäste		Überhaupt		
		absolut	in %			absolut	in %			
Juli .....	6 763	18 427	73,2	25 190	13 936	29 621	68,0	43 557		
August .....	7 263	26 657	78,6	33 920	14 684	40 215	73,3	54 899		
September .....	9 096	15 448	62,9	24 544	17 727	25 688	59,2	43 415		
Hotels I. Ranges .	3 147	14 368	82,0	17 515	5 220	25 339	82,9	30 559		
Hotels II. Ranges .	15 034	35 172	70,1	50 206	27 739	54 083	66,1	81 822		
Hotels III. Ranges .	4 745	9 499	66,7	14 244	8 965	12 877	59,0	21 842		
Hotels zusammen .	22 926	59 039	72,0	81 965	41 924	92 299	68,8	134 223		
Fremdenpensionen .	196	1 493	88,4	1 689	4 423	3 225	42,2	7 648		
3. Vierteljahr 1957 .	23 122	60 532	72,4	83 654	46 347	95 524	67,3	141 871		
3. Vierteljahr 1956 .	22 990	61 381	72,8	84 371	47 917	98 884	67,4	146 801		

Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung.

30 Monate — Hotels	Anzahl		Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Bettenbesetzung %
	Betriebe	Gastbetten	Inlandgäste	Auslandgäste	überhaupt	
Juli .....	32	1885	2,0	1,6	1,7	74,5
August .....	32	1885	2,0	1,5	1,6	93,9
September .....	33	1891	1,9	1,6	1,7	76,5
Hotels I. Ranges ..	3	560	1,6	1,8	1,7	59,3
Hotels II. Ranges ..	16	967	1,8	1,5	1,6	92,0
Hotels III. Ranges ..	10	273	1,9	1,4	1,5	87,0
Hotels zusammen ...	29	1800	1,8	1,6	1,6	81,0
Fremdenpensionen ..	4	87	18,1	2,2	4,4	95,6
3. Vierteljahr 1957 ..	33	1887	2,0	1,6	1,7	81,7
3. Vierteljahr 1956 ..	35	1941	2,1	1,6	1,7	82,2

Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern.

31 Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen			
			überhaupt		pro Guest	
	3. Vier- teljahr 1957	3. Vier- teljahr 1956	3. Vier- teljahr 1957	3. Vier- teljahr 1956	3. Vier- teljahr 1957	3. Vier- teljahr 1956
Deutschland .....	9 039	8 858	12 573	12 665	1,4	1,4
Frankreich .....	13 600	14 306	17 667	18 283	1,3	1,3
Italien .....	7 399	7 097	10 548	9 782	1,4	1,4
Österreich .....	1 177	1 118	1 806	1 743	1,5	1,6
Großbritannien, Eire .....	4 695	5 382	8 973	9 039	1,9	1,7
Niederlande .....	1 758	1 831	2 690	2 829	1,5	1,5
Belgien, Luxemburg .....	2 788	2 804	3 718	4 176	1,3	1,5
Dänemark .....	672	741	1 041	1 004	1,5	1,4
Schweden .....	739	699	999	1 150	1,4	1,6
Norwegen .....	91	95	176	161	1,9	1,7
Finnland .....	137	137	259	257	1,9	1,9
Sowjetrußland (U. d. S. S. R.) ..	139	80	334	189	2,4	2,4
Polen .....	111	109	351	237	3,2	2,2
Tschechoslowakei .....	22	58	44	200	2,0	3,4
Ungarn .....	118	101	339	265	2,9	2,6
Rumänien .....	38	30	69	50	1,8	1,7
Jugoslawien .....	99	146	225	377	2,3	2,6
Griechenland .....	199	181	395	462	2,0	2,6
Bulgarien .....	19	15	20	57	1,1	3,8
Türkei .....	92	96	242	268	2,6	2,8
Spanien .....	2 619	2 173	4 194	3 292	1,6	1,5
Portugal .....	458	440	764	772	1,7	1,8
Vereinigte Staaten (U. S. A.) ..	10 713	10 445	17 723	19 860	1,7	1,9
Übriges Amerika .....	2 023	1 942	5 748	4 421	2,8	2,3
Afrika .....	501	609	1 197	1 568	2,4	2,6
Asien .....	1 154	1 717	3 225	5 466	2,8	3,2
Australien u. Ozeanien .....	132	171	204	311	1,5	1,8
Ausland	60 532	61 381	95 524	98 884	1,6	1,6
Schweiz, Liechtenstein .....	23 122	22 990	46 347	47 917	2,0	2,1
Zusammen	83 654	84 371	141 871	146 801	1,7	1,7